

Numero
6
Giugno
2018

In questo numero:

1. L'associazione Animazione Centro Anziani si presenta
2. Aiutateci a combattere la diffusione della zanzara tigre!
3. Centro degli anziani: verso una collaborazione Balerna-Chiasso
4. Car-sharing: una nuova postazione di Mobility presso il Municipio di Balerna
5. Il Servizio sociale comunale
6. Attività II semestre 2018 e proposte culturali

Foglio informativo
del Comune di Balerna

incomune



Care lettrici e cari lettori,
il primo numero del foglio informativo “incomune” è stato inviato a tutti i fuochi nel mese di marzo 2016, ora state leggendo il numero 6. L'intento del Municipio rimane quello di condividere con i cittadini quanto avviene in paese e di coinvolgere la popolazione fornendo informazioni su ciò che è rilevante per la vita del Comune. A poco più di due anni dall'avvio dell'iniziativa i redattori di “incomune” sperano di aver dato un contributo informativo utile e interessante, ma vorrebbero ulteriormente migliorarlo. Per questo motivo il Municipio invita le cittadine e i cittadini ad esprimere un parere sul foglio informativo, sia per quanto attiene ai contenuti sia per quanto concerne il formato. Le vostre opinioni di lettori e i vostri eventuali desideri per i numeri a venire possono essere trasmesse alla Cancelleria in forma cartacea, oppure scrivendo una e-mail all'indirizzo cancelleria@balerna.ch.

1.

L'Associazione Animazione Centro Anziani si presenta

L'Associazione, composta da volontari che mettono a disposizione il proprio tempo libero a favore delle persone anziane ospiti del Centro, è stata costituita il 1. gennaio 1985. Al primo presidente dell'associazione sig. Carlo Crivelli è succeduta la sig.ra Miriam Valtulini; attualmente la presidenza è affidata al sig. Renato Azzoni.

Il bar, situato fra i due poli del Centro anziani, è aperto tutti i giorni della settimana ed è gestito dall'associazione. Gli ospiti del Centro, i parenti e altri avventori del paese hanno così la possibilità di bere qualcosa assieme e di passare bei momenti in compagnia, serviti dai volontari che a turni garantiscono la loro presenza al bar.

I volontari, inoltre, in collaborazione con le animatrici Marinella e Anna, assicurano anche molti altri momenti di animazione per gli ospiti e per gli anziani che frequentano il Centro: canto con un gruppo corale, tombole, realizzazione di lavoretti che possono essere acquistati dalla popolazione, accompagnamento in occasione di uscite, incontri culturali ecc. Queste attività vengono realizzate grazie agli incassi del bar. Negli anni moltissime persone del paese hanno dato il loro contributo come volontari dell'Associazione animazione Centro Anziani, permettendo così le varie attività e soprattutto di mantenere sempre aperto il bar, ben frequentato da molti Balernitani. Per continuare ad assicurare sia la gestione del bar che tutte le altre attività che vanno a beneficio degli ospiti del Centro e degli anziani del paese l'Associazione è sempre alla ricerca di nuovi volontari, che possono collaborare secondo le loro disponibilità. Chi fosse interessato può annunciarsi al Presidente oppure alla Segretaria.

Grazie a dei
volontari gli ospiti
del Centro
anziani possono
frequentare il bar
della struttura
assieme a
parenti ed altri
avventori

- Renato Azzoni, Presidente
tel. 091 683 21 05, renato.azzoni@bluewin.ch
- Sonia Barabino, Segretaria
tel. 091 683 12 37, soniabarabino23@gmail.ch



2.

Aiutateci a combattere la diffusione della zanzara tigre!



La primavera e l'estate sono le stagioni in cui la zanzara tigre (*Aedes albopictus*) prolifera e diventa particolarmente fastidiosa per le sue punture dolorose. Le sue dimensioni e forma sono le stesse delle zanzare comuni, ma se ne distingue per delle evidenti striature bianche e nere sulle zampe, sul torace e sulla testa. L'insetto è originario del sud-est asiatico ed è dotato di una gran capacità colonizzatrice: individuato una prima volta lungo l'asse autostradale cantonale nel 2003, ora è presente in modo stabile nella maggior parte delle aree urbane del cantone. Ogni zanzara femmina depone centinaia di uova in piccole raccolte d'acqua ferma (basta un bicchiere!); le uova possono sopravvivere a secco anche alcuni mesi per poi schiudersi appena sommerse nuovamente con acqua.

Finora la zanzara tigre nella nostra regione non costituisce un problema sanitario, ma è un vettore potenziale di malattie infettive gravi per l'uomo. Senza andare molto lontano, in Emilia Romagna nel 2007 ha causato una prima epidemia di infezione da virus Chikungunya e negli anni scorsi in Italia sono stati registrati regolarmente nuovi casi di tale malattia caratterizzata da febbre, mal di testa e dolori articolari (questi ultimi a volte persistono per mesi); non esiste una cura specifica e di solito l'infezione si risolve spontaneamente, tuttavia sono descritti rarissimi casi con danni neurologici o decesso del paziente. In altri continenti la zanzara tigre trasmette anche la Dengue e il virus Zika.

Il Gruppo cantonale di lavoro zanzare e i Comuni sono attivi nel combattere la diffusione della zanzara tigre, ma la collaborazione dei cittadini è fondamentale: da aprile a novembre ogni raccolta d'acqua stagnante, anche piccola, deve essere eliminata nei giardini, sui balconi e in altri luoghi all'aperto; tombini a griglia, pozzetti di grondaie ecc. devono essere trattati settimanalmente con un prodotto a base di BTI. L'inosservanza dell'apposita Ordinanza municipale concernente la lotta alla zanzara tigre può comportare una multa da Fr. 50.- a Fr 10'000.-.

Per segnalazioni di focolai e per richieste di informazioni i cittadini possono rivolgersi all'Ufficio tecnico comunale (tel. 091 695 11 62) oppure al Gruppo cantonale di lavoro zanzare (tel. 058 666 62 46). È anche possibile consultare il sito internet all'indirizzo: www.supsi.ch/go/zanzare.

In pochi anni
la zanzara tigre
si è molto diffusa
anche a Balerna.
Il Comune
sensibilizza i
cittadini nella lotta
contro l'insetto,
potenziale
portatore di
malattie infettive



3.

Centro degli anziani: verso una collaborazione Balerna–Chiasso

I Municipi di Balerna e Chiasso, d'intesa con il Cantone, hanno deciso di avviare un progetto per costituire un Ente autonomo di diritto comunale che raggruppi le strutture geriatriche dei due Comuni, così da avere dimensioni sufficienti per consentire di ottimizzare le prestazioni al residente, una buona mobilità e sviluppo del personale e preziose sinergie tra tutte le persone che si occupano dell'anziano.

In questo contesto è opportuno evidenziare che la costituzione di un Ente autonomo rappresenta un modello di gestione pubblica flessibile previsto dalla legge. Si tratta di un'organizzazione senza scopo di lucro sottoposta al controllo dei Comuni tramite i Municipi e i Consigli comunali.

I Comuni di Balerna e Chiasso metteranno a disposizione del nuovo ente le strutture esistenti nella forma dell'usufrutto gratuito, pertanto queste rimarranno di proprietà dei rispettivi Comuni. La gestione operativa delle due strutture spetterà per contro al Consiglio del nuovo Ente che entrerà in funzione nei mesi successivi l'approvazione da parte dei rispettivi Consigli comunali dell'apposito messaggio municipale e dello statuto dell'Ente. Il Cantone ha già garantito il finanziamento della gestione corrente secondo i parametri previsti nell'ambito dei contratti di prestazione per gli istituti per anziani. I posti a favore dell'utenza saranno di regola riservati agli abitanti dei rispettivi Comuni, secondo il principio di prossimità. Particolare attenzione è stata rivolta anche ai collaboratori ai quali verranno garantite condizioni di lavori pari o migliori rispetto alla situazione attuale. Infine le strutture manterranno la loro peculiarità locale anche attraverso i servizi e le attività aperte a tutta la popolazione. In particolare il nostro Centro nei prossimi anni sarà oggetto di ampliamento per quanto riguarda gli spazi comuni, il bar animato dal gruppo volontari e la parte medicalizzata con la creazione di un nuovo reparto protetto per gli ospiti affetti da importanti disturbi cognitivi.

In linea con una tendenza in atto in tutto il Cantone, i Municipi di Balerna e Chiasso hanno l'intenzione di mettere in rete i propri istituti per anziani per ottimizzare le prestazioni offerte ai residenti

4.

Car-sharing: una nuova postazione di Mobility presso il Municipio di Balerna

Il Comune di Balerna, in collaborazione con la cooperativa di car-sharing Mobility, a fine maggio ha aperto una nuova postazione con un veicolo ibrido in viale Municipio, in prossimità del palazzo municipale e di numerosi altri servizi e negozi. Questa nuova offerta sarà a disposizione di tutta la cittadinanza e inoltre servirà agli spostamenti di servizio dell'amministrazione comunale. Secondo il Municipio il car-sharing rappresenta il complemento ideale al trasporto pubblico.

Mobility car-sharing, da oltre 20 anni leader in Svizzera nella condivisione dell'auto, offre oggi quasi 3000 auto presso 1500 postazioni in 500 località in tutta la Svizzera. Più di 180'000 clienti di cui 50'000 soci utilizzano giornalmente questo servizio. In Ticino sono presenti quattordici postazioni in dieci località, tra le quali anche Mendrisio e Chiasso. Mobility car-sharing permette di essere mobile senza dover possedere un'auto propria. L'esperienza ha mostrato che utilizzando il car-sharing si può risparmiare, a dipendenza dell'utilizzo, fino a 10 mila franchi all'anno; per esempio rinunciando alla seconda auto, oppure addirittura rinunciando completamente a possedere una propria auto.

Mobility consente di combinare in modo ottimale trasporto pubblico e mobilità individuale: il treno per le lunghe distanze, l'auto per raggiungere destinazioni non servite dal trasporto pubblico. E per chi usa l'auto solo sporadicamente per acquisti, escursioni, ecc. permette di usare e di pagare un veicolo proprio solo per quello che serve. Le auto di Mobility possono essere prenotate giorni prima dell'uso, ma anche all'ultimo momento. L'accesso è immediato e semplice con un'apposita tessera. Nel prezzo è tutto compreso: assicurazioni, tasse, manutenzione, vignetta autostradale e perfino il carburante. Mobility è più economico e pratico nell'uso rispetto al noleggio convenzionale. Entro l'autunno la nuova postazione di Balerna verrà inaugurata ufficialmente con uno stand informativo presso il quale le persone interessate troveranno tutte le informazioni sul funzionamento di Mobility. Il 26 e il 27 giugno prossimi la nuova postazione di Balerna verrà inaugurata ufficialmente con uno stand informativo presso il quale le persone interessate troveranno tutte le informazioni che desiderano sul funzionamento di Mobility. Ulteriori informazioni sono a disposizione anche sul sito www.mobility.ch.

Per il Municipio il sistema di car sharing di Mobility rappresenta il complemento ideale al trasporto pubblico per i cittadini e per i funzionari dell'amministrazione comunale

5.

Il Servizio sociale comunale

Il Servizio sociale del Comune di Balerna offre molteplici servizi in favore dell'utenza che, per diversificate ragioni o avvenimenti, presenta delle difficoltà nell'individuare delle possibili soluzioni volte al miglioramento della propria qualità di vita. In particolare, l'operatrice sociale effettua delle consulenze puntuali o può attuare delle prese in carico temporanee o durature insieme a persone sole o famiglie residenti nel Comune di Balerna che vivono una o più situazioni di disagio sociale, economico, professionale, personale, familiare o assicurativo. La persona ed ogni membro del nucleo familiare che si rivolgono al Servizio sociale sono portatori di risorse e competenze; insieme all'operatrice sociale si costruisce un percorso volto all'individuazione di ogni personale potenzialità, fondamentale per il superamento delle difficoltà espresse. L'individuazione della rete sociale territoriale gioca un ruolo fondamentale: sul territorio ticinese vi sono numerose figure professionali che, insieme all'operatrice sociale, sostengono la persona nel proprio percorso di autodeterminazione. In caso di necessità l'operatrice sociale comunale, sig.na Alessandra Besozzi, può essere contattata nel suo ufficio al pianoterra del palazzo comunale, per telefono al numero 091 695 11 66 oppure tramite e-mail operatricesociale@balerna.ch.

Il Comune di Balerna mette a disposizione le competenze di un'operatrice sociale per i cittadini che dovessero trovarsi in situazioni di disagio sociale, familiare o economico



6.

Attività II. semestre 2018

Sagra paesana Piazzale delle Scuole	15-17 giugno	Festa del gallo
Oratorio Mondiali di calcio su maxi-schermo	17 giugno 22 giugno 27 giugno ore 20.00	Brasile-Svizzera Serbia-Svizzera Svizzera-Costa Rica
	6 luglio 7 luglio ore 20.00	Quarti di finale
	10 luglio 11 luglio ore 20.00	Semifinale
	14 luglio ore 16.00	Finale 3. e 4. posto
	15 luglio ore 17.00	Finale 1. e 2. posto



Proposte culturali

Cinema Sud Parco di St. Antonio	4/6 luglio ore 21.00	Il cinema solare su due ruote arriva a Balerna! Film avvincenti da tutto il mondo con il cinema ecosostenibile di Helvetas
Concerto Jazz Corte di Via Fontana	21 luglio ore 20.30	Billie Holiday Project Sonia Spinello, voce Maurizio Brunod e Lorenzo Cominoli, chitarra
Cinema Open Air Piazzale delle scuole	22 agosto ore 21.15	Coco Film d'animazione Disney Pixar, 2017
Visita guidata	15 settembre giornata intera	Itinerario da definire
Cinema Roadmovie Oratorio	15 ottobre ore 20.30	Cercando Camille Film drammatico, Svizzera 2017 Un viaggio a ritroso nella memoria di un padre malato di Alzheimer per trovare il coraggio di lasciarlo andare
Mostra Sala del Torchio	Da dicembre 2018	Fra Roberto Pasotti Convento S.Maria dei Frati Cappuccini, Bigorio Opere pittoriche



Le proposte culturali sono a cura del Dicastero cultura di Balerna
tel. 091 683 03 24, cultura@balerna.ch